



ENCODER ANGULAR MODELO: H2-D200
ANGULAR ENCODER MODEL: H2-D200

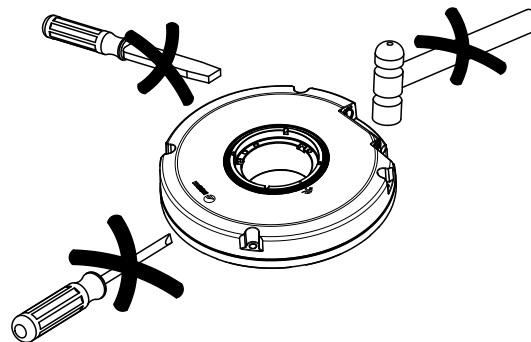
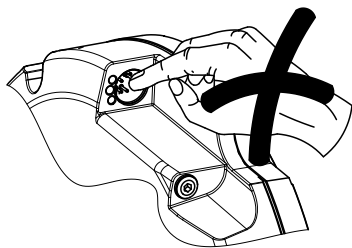
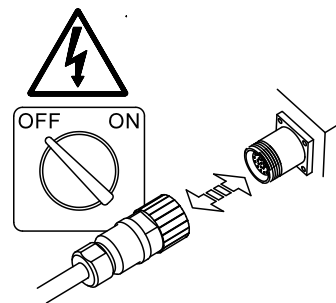
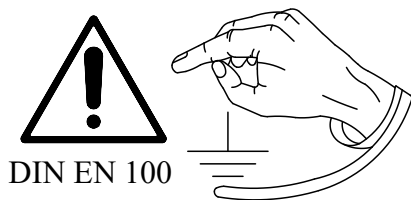
MANUAL DE INSTALACION / *INSTALLATION MANUAL*

Manual Code: 14460275

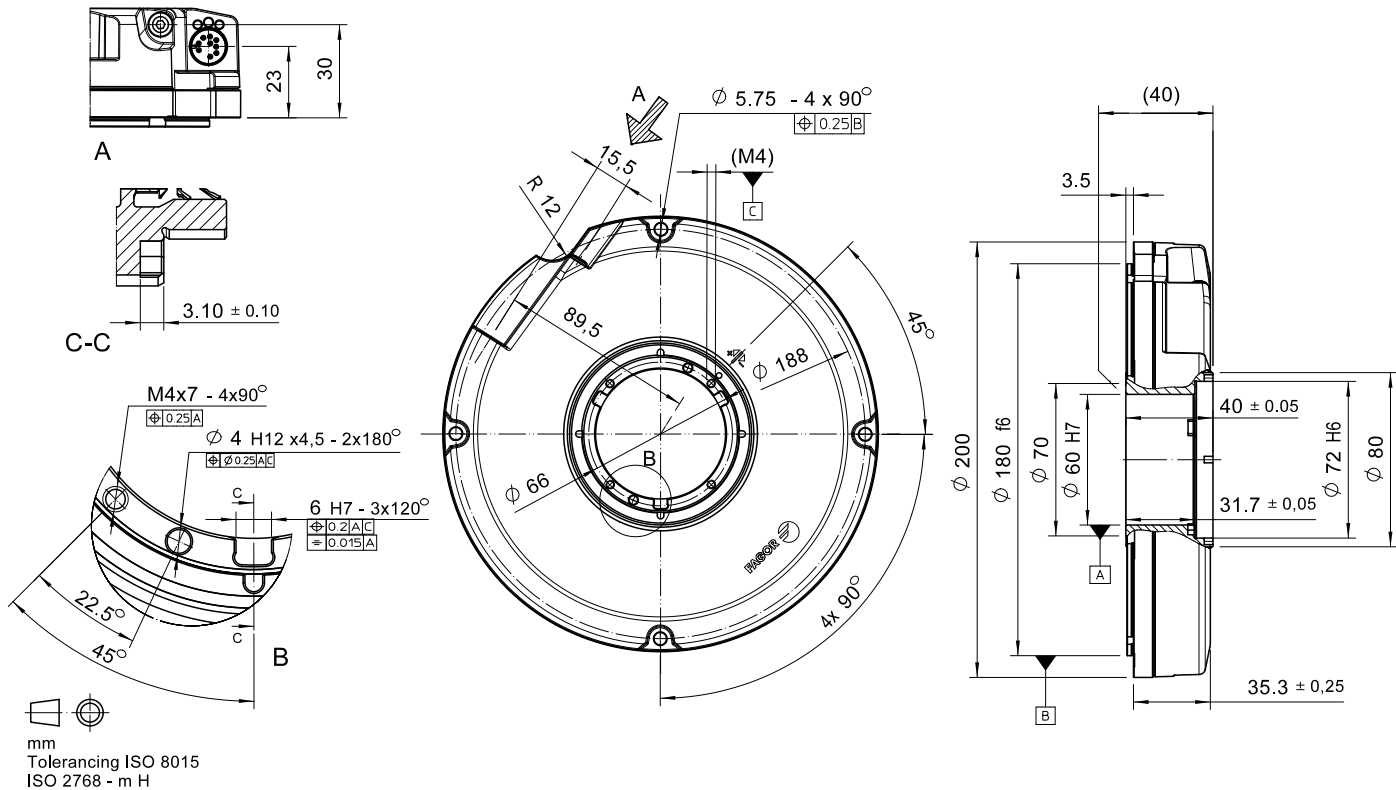
Manual Version: 2409



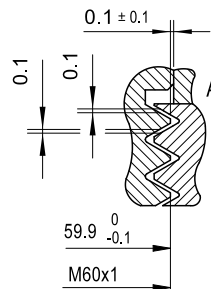
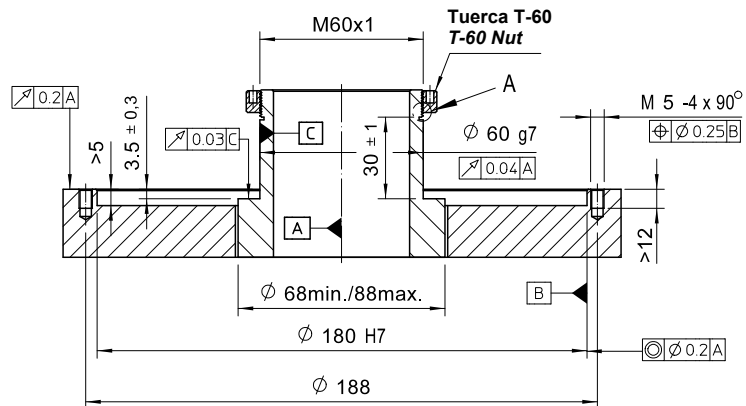
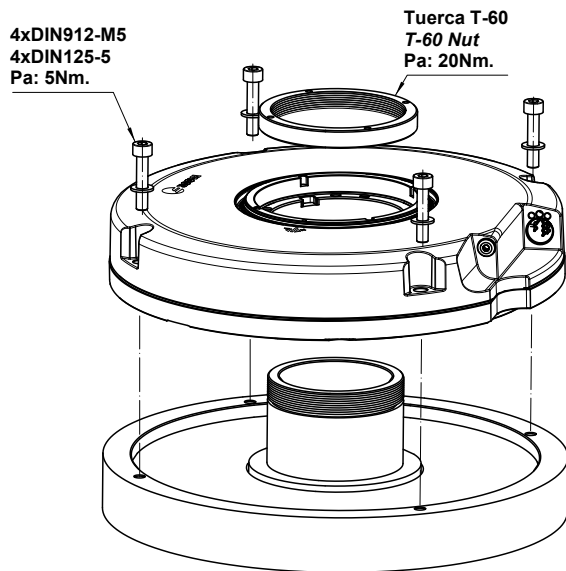
Precaución / Caution



Dimensiones / Dimensions



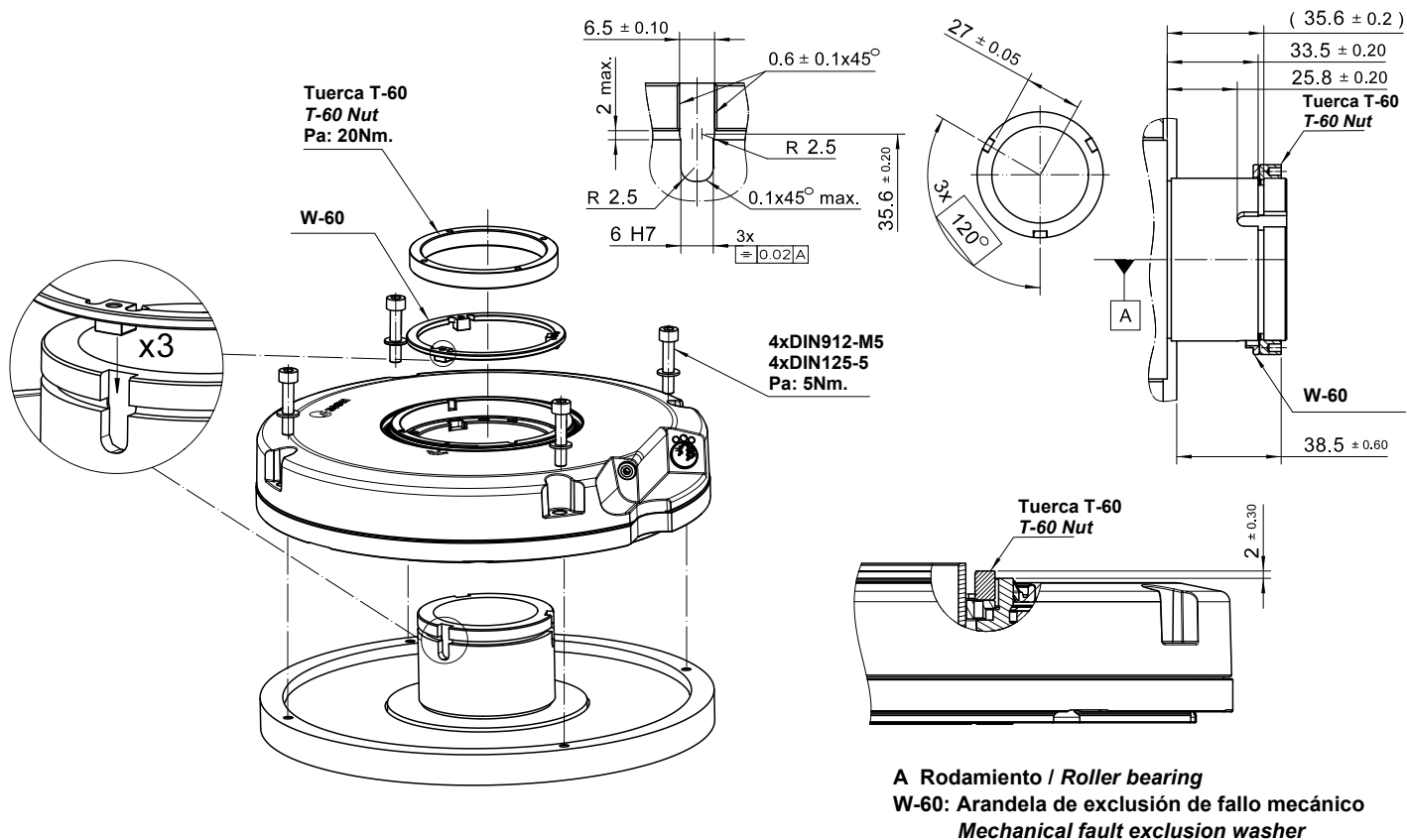
Posibilidades de montaje / Mounting possibilities

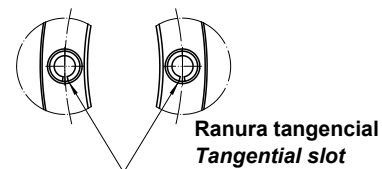
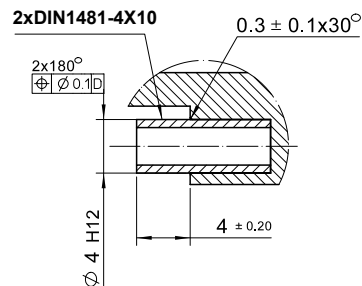
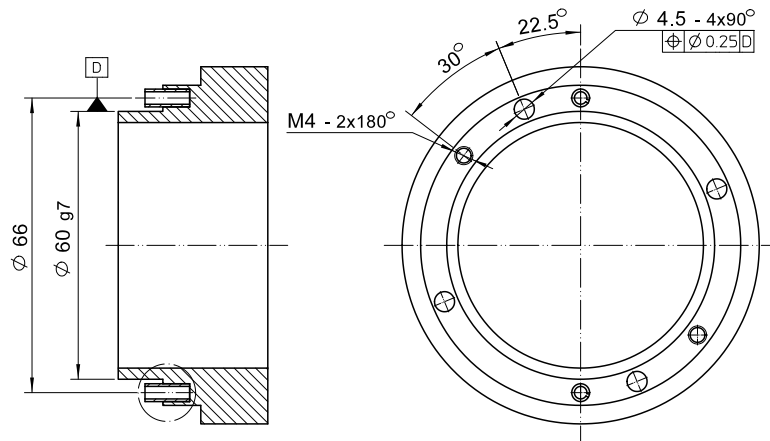
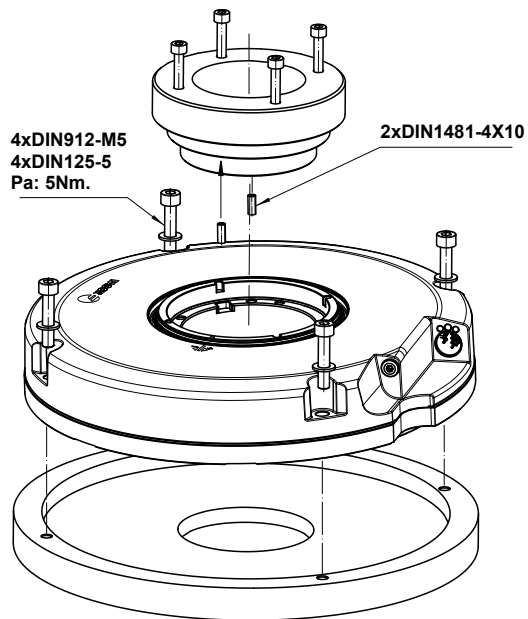


A Rodamiento / Roller bearing

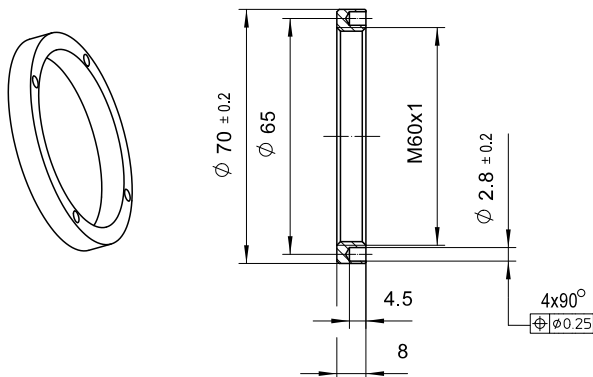
Pa = par de apriete / tightening torque

Opción exclusión de fallo mecánico / Option mechanical fault exclusion

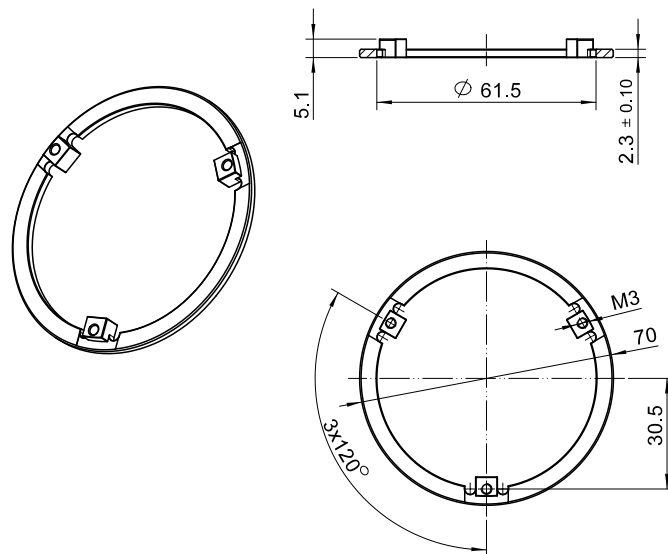




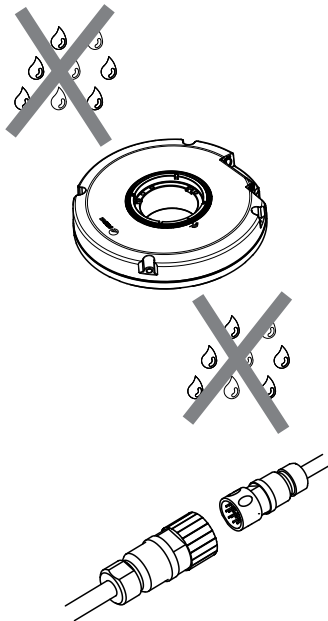
Tuerca T-60 / T-60 Nut
(Cod: 82620151)



Arandela de exclusión de fallo mecánico W-60
W-60 Mechanical fault exclusion washer
(Cod: 82620156)

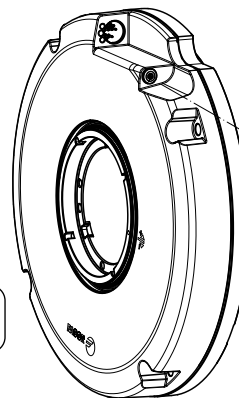
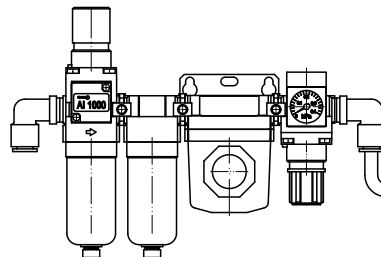


Máximo grado de protección IP 64
Maximum IP Code IP 64



Para grado de protección > IP 64
For IP Code > IP 64

Unidades de Filtro de Aire Fagor
Fagor Air Filter Units



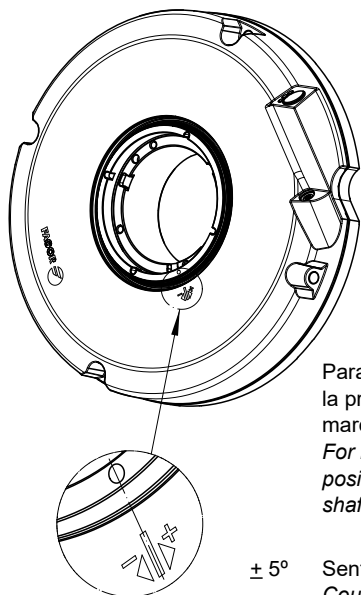
Pa = 1 Nm
SW 8

Cod.: 82620173

Para > IP 64
For > IP 64

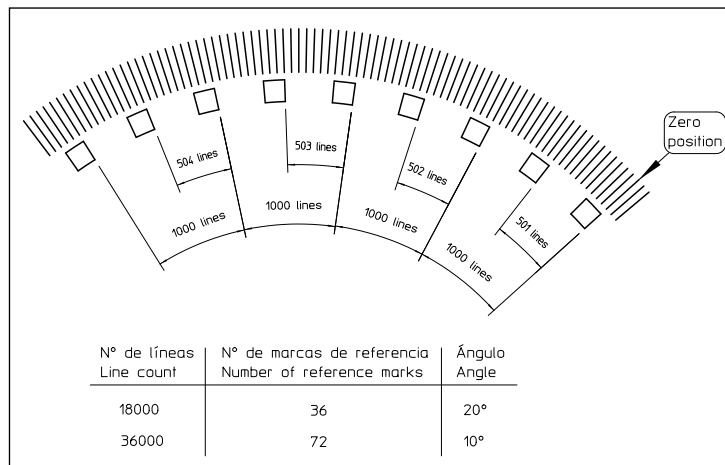
1 bar / 14.5 psi / 0.1 MPa
1-4 l/min
Calidad aire: clase 1.4.1.
Air quality: class 1.4.1.
ISO 8573-1

(SW) Tamaño de la llave hexagonal / *Size of Allen wrench*



$\pm 5^\circ$

Sentido de contaje
Counting direction



Para instalar el encoder en la marca de referencia (Io) para los modelos no codificados o en la posición de la primera marca de referencia (primer Io) para modelos codificados girar el eje hasta alinear los puntos marcados en el eje y cuerpo.

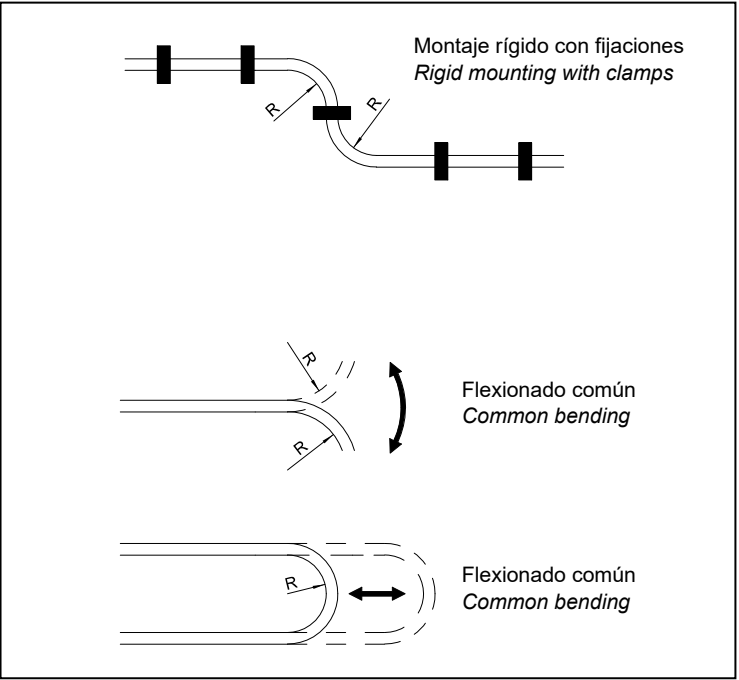
For installing the encoder on the reference mark (Io) for incremental reference mark models or on the position of the first reference mark (Io) for distance-coded models turn the shaft and align the marks on the shaft and body.

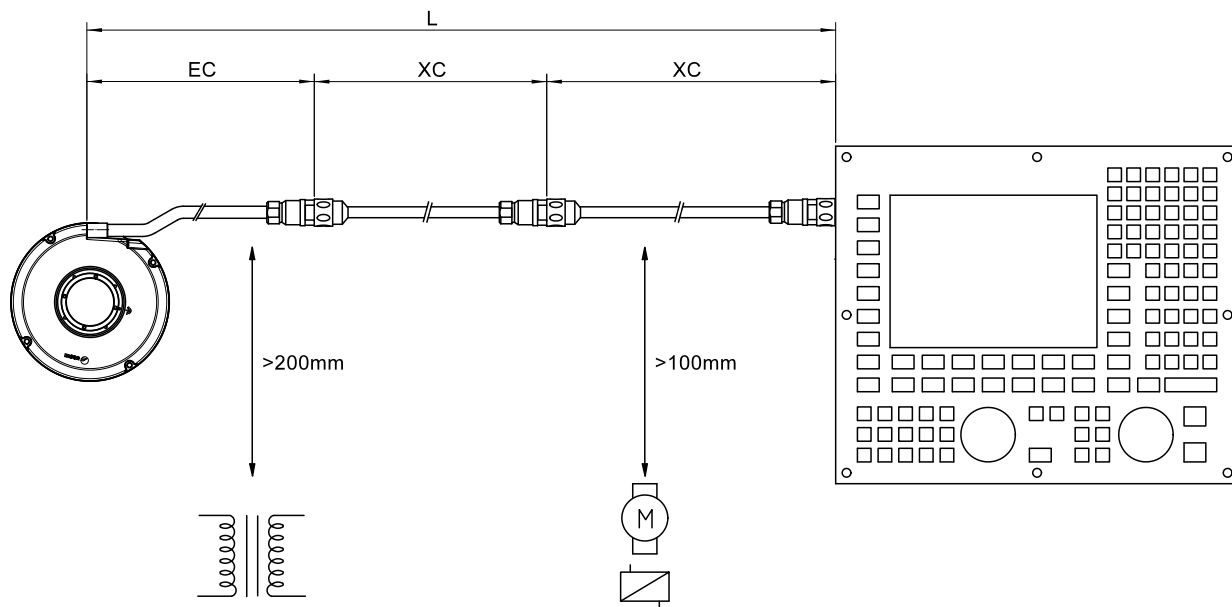
Características eléctricas / *Electrical characteristics*

	H2-18000-D200	H2-36000-D200	H2-90000-D90	H2-180000-D90	H2-360000-D200	H2P-18000-D200	H2P-36000-D200
Alimentación / <i>Power supply</i>	5 V $\pm$ 5%; < 150 mA (sin carga / <i>without load</i>)					5 V $\pm$ 10%; < 150 mA (sin carga / <i>without load</i>)	
Número de pulsos / vuelta <i>Number of pulses / turn</i>	18000	36000	90000	180000	360000	18000	36000
Longitud del cable / <i>Cable length</i>	50 m					150 m	

Radio de curvatura / *Bending radius*

	Rígido / <i>Rigid</i>	Flexible
Φ 6 mm	> 24 mm	> 60 mm
Φ 10 mm (con protección) / <i>(with protection)</i>	> 35 mm	> 60 mm
Φ 8 mm	> 50 mm	> 80 mm





Cables para conexión de encoders incrementales Fagor

Cables for connection of Fagor incremental encoders

Sistemas Fagor / *Fagor systems*

Conexión directa Cable EC <i>Direct connection EC cable</i>		
EC-P-D Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
Conexión con alargadera <i>Connection with extension cable</i>	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ²)	
Cable EC	Alargadera intermedia opcional XCint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
EC-A-C1 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C2-C1 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C2-D Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

Sistemas Fanuc / *Fanuc systems*

Conexión directa Cable EC <i>Direct connection EC cable</i>		
EC-C-FN1 Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
Conexión con alargadera <i>Connection with extension cable</i>	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ²)	
Cable EC	Alargadera intermedia opcional XCint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
EC-A-C1 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C2-C1 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C2-FN1 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

Sistemas Panasonic MINAS / *Panasonic MINAS systems*

Conexión directa Cable EC <i>Direct connection EC cable</i>		
EC-C-PN6 Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
Conexión con alargadera <i>Connection with extension cable</i>	(5 x 2 x 0.14 mm ²)	
Cable EC	Alargadera intermedia opcional XCint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
EC-A-C1 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C2-C1 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C2-A-PN6 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

Sistemas Siemens Solution Line / *Siemens Solution Line systems*

SME 20 sólo 1Vpp / <i>only 1Vpp</i>		
SMC 20 sólo 1Vpp / <i>only 1Vpp</i>		
SMC 30 sólo TTL diferencial / <i>only differential TTL</i>		
Conexión directa Cable EC <i>Direct connection EC cable</i>		
SME 20 EC-A-C5 Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
SMC 20 EC-P-S3 Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
SMC 30 EC-P-S2 Longitud / <i>length</i> = 1, 3, 6, 9, 12 m		
Conexión con alargadera <i>Connection with extension cable</i>	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ²)	
Cable EC	Alargadera intermedia opcional Xcint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
SME 20 EC-A-C5 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C4-C5 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C4-C5 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m
SMC 20 EC-A-C5 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C4-C5 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C4-S3 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m
SMC 30 EC-A-C5 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C4-C5 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C4-S2 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

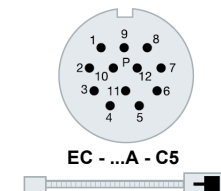
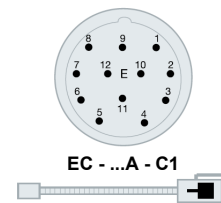
Otros sistemas (sin conector terminal) / Other systems (without terminal connector)

Conexión directa Cable EC
Direct connection EC cable

EC-AS-O Longitud / *length* = 1, 3, 6, 9, 12 m

Conexión con alargadera <i>Connection with extension cable</i>	(4 x 2 x 0.14 mm ² + 4 x 0.5 mm ²)	
Cable EC	Alargadera intermedia opcional XCint <i>Intermediate extension cable optional XCint</i>	Alargadera XC / <i>Extension cable XC</i>
EC-A-C1 Longitud / <i>length</i> = 1, 3 m	XC-C2-C1 Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m	XC-C2-O Longitud / <i>length</i> = 5, 10, 15, 20, 25 m

EC - A - C1 EC - A - C5	Conector M23 12 macho / 12-pin male M23 connector											
PIN	5	6	8	1	3	4	7	12	2	10	11	Carcasa Housing
SEÑAL SIGNAL	A	/A	B	/B	lo	/lo	/Alarm	+5 V	+5 sensor	0 V	0 V sensor	Tierra Ground
COLOR	Verde Green	Amarillo Yellow	Azul Blue	Rojo Red	Gris Grey	Rosa Pink	Violeta Purple	Marrón Brown		Blanco White		Malla Shield



EC - AS - O	Sin conector / Without connector										
SEÑAL SIGNAL	A	/A	B	/B	lo	/lo	+5 V	+5 sensor	0 V	0 V sensor	Tierra Ground
COLOR	Verde Green	Amarillo Yellow	Azul Blue	Rojo Red	Gris Grey	Rosa Pink	Marrón Brown	Violeta Purple	Blanco White	Negro Black	Malla Shield



Condiciones de garantía / *Warranty terms*

Las condiciones de garantía de este producto están disponibles en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.

<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Condiciones generales de venta-Garantía).

The warranty conditions for this product are available in the downloads section of FAGOR's corporate website at <http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: General Terms and Conditions of Purchase - Warranty).

Declaración de conformidad / *Declaration of conformity*

La declaración de conformidad de este producto está disponible en la zona de descargas del sitio web corporativo de FAGOR.

<http://www.fagorautomation.com>. (Tipo de fichero: Declaración de conformidad).

The declaration of conformity for this product is available in the downloads section of FAGOR'S corporate website at <http://www.fagorautomation.com>.

(Type of file: Declaration of conformity).

Registro de garantía / *Warranty register*

Para registrar su producto y obtener todas las ventajas del completo servicio postventa de Fagor Automation rellene el formulario disponible en el siguiente enlace: <https://www.fagorautomation.com/servicio/carera-de-servicios/registro-de-producto/>

To register your product and obtain all the advantages of Fagor Automation's full after-sales service fill out form available at the following link:

<https://www.fagorautomation.com/en/customer-service/service-portfolio/product-registration/>

FAGOR AUTOMATION S. COOP.

Bº San Andrés Nº 19

Apdo de correos 144

20500 Arrasate/Mondragón

- Spain -

Web: www.fagorautomation.com

Email: contact@fagorautomation.es

Tel.: (34) 943 039800

Fax: (34) 943 791712

